

ПУБЛІКАЦІЯ ДОКУМЕНТІВ

УНИКАЛЬНЫЕ ДОКУМЕНТЫ В ФОНДАХ ГОСУДАРСТВЕННОГО АРХИВА ЗАКАРПАТСКОЙ ОБЛАСТИ

Делеган М. В. (Ужгород), Выскарко С. А. (Мукачево)

Среди уникальных документов, хранящихся в фонде «Правление Мукачевской греко-католической епархии», внимание исследователей привлекают: паспорт, выданный русским генералом Янусом фон Эберстетом венгерскому священнику Василию Ковордану для проезда из России в Венгрию (1710 г.)* и паспорт, выданный Государственной Коллегией Иностранных Дел Российской империи монаху Мукачевского монастыря Варфоломею также для проезда из России в Венгрию (1768 г.).** На каждом из этих документов стоит остановиться более подробно.

Текст первого документа написан в Ярославле в июне 1710 года. Его подписал русский генерал-от-кавалерии Янус фон Эберстет, упоминаемый в специальной литературе как генерал Янус.*** Известно о нем немного. Активного участия в сражениях Северной войны, которую вела Россия против Швеции (1700-1721 гг.), он не принимал. Только после Полтавской битвы, которая коренным образом изменила весь ход Северной войны, имя генерала Януса фон Эберстета упоминается в связи с направлением Петром I в июле 1710 года большого отряда под командованием генерала Януса в Польшу на помощь польскому королю Августу II, который в то время снова стал союзником России.**** В неудачном для России Прутском походе (1711 г.) в состав авангарда русских войск, которым командовал фельдмаршал Б.П. Шереметев, кроме кавалерийских полков Голицына, вошла часть кавалерийской дивизии генерала Януса фон Эберстета и два пехотных полка – Ингерманландский и Астраханский.***** Как отмечают военные историки, во время Прутской кампании генерал Янус фон Эберстет проявил себя неплохо, но качеств выдающегося полководца не показал.***** Еще раз имя генерала Януса фон Эберстета упоминается в связи с планом расположения русских войск на Украине (январь 1712 г.), согласно которому главнокомандующий русскими войсками фельдмаршал Б.П. Шереметев должен был находиться в Киеве и при нем две кавалерийские дивизии (Януса и Ренне), две пехотные дивизии (Вейде и Алларта) и гетман И.И. Скоропадский с казаками. В состав русских войск, дислоцированных на Украине, входил также «корпус» азовских полков с калмыками и донскими казаками. Вся дислокация русских войск была рассчитана на возможность вторжения турок.***** Весной того же 1712 года генерал Янус фон Эберстет оставил русскую службу и его имя в документах более не упоминается, хотя для выявления подробных сведений о нем, исследователям необходимо обратиться к документам фондов Российского Государственного Военно-Исторического архива.

В пометке, написанной позднее архивариусом Мукачевской греко-католической епархии на латинском языке, искажены фамилия генерала Януса фон Эберстета (в пометке написано «Деберфельд») и дата самого паспорта (вместо 1710 года, 1719 год). Очевидно, это можно объяснить тем, что текст паспорта написан русской скорописью первой половины XVIII века, и человеку, не знавшему русской палеографии, трудно было вчитаться в содержание этого текста. Внимание архивариуса могла привлечь только подпись, сделанная генералом Янусом латинскими буквами. И, наконец, несколько слов о дате паспорта. Если исходить из даты, указанной в пометке архивариуса (1719 год), то паспорт должна была бы выдать Государственная Коллегия Иностранных Дел, созданная в 1717 году и начавшая работать уже с 1718 года. Несомненно, что дата документа требует дальнейшего уточнения. Впрочем, в тексте паспорта говорится о том, что священник Василий Ковордан вместе со своим слугой ехал с Епископом в составе посольства к Петру I. Если дата, указанная в самом документе (июнь 1710 года) верна, то можно предположить, что речь идет об одном из посольств, посланном Ференцем Ракоци II в Россию к Петру I. Однако это предположение также требует уточнения.

Сходным по происхождению является паспорт, выданный Государственной Коллегией Иностранных Дел Российской империи монаху Мукачевского монастыря Варфоломею для проезда из России в Венгрию, Паспорт датирован 10 июля 1768 г. и подписан известным русским государственным деятелем второй половины XVIII века князем А.М. Голицыным (1718 – 1783 гг.). Текст паспорта составлен на русском и на немецком языках на бумаге с филигранью, причем часть текста набрана типографским шрифтом, а все вставки и пометки на экземпляре с русским текстом написаны русской скорописью второй половины XVIII века. Кроме того, на тексте паспорта, написанного на русском языке, сохранился восковой оттиск круглой печати Екатерины II с изображением двуглавого орла под большой императорской короной, около которого по кругу расположены территориальные гербы. На груди императорского орла с распушенными крыльями – изображение Московского герба (св. Георгий Победоносец, поражающий змия). В когтях орла – скипетр и держава. В нижней части печати изображены элементы ордена

св. Андрея Первозванного (лента и Андреевский крест). Печать имеет также легенду следующего содержания: « Екатерина II. Божию Милостию Императрица и Самодержица Всероссийская.». Судя по тексту пометки, сделанного на оборотной стороне экземпляра паспорта с русским текстом, этот документ был не только пропуском для самого монаха Мукачевского монастыря Варфоломея (в паспорте Мукачевский монастырь именуется Мукачевским Николаевским православным монастырем) во время его поездки из России в Венгрию. Он давал также разрешение на вывоз из России «золотых, серебряных и протчих вещей». Если вспомнить, что именно в 60-е гг. XVIII в. происходит капитальная перестройка Мукачевского монастыря по проекту архитектора Дмитрия Раца,***** то можно предположить, что « золотые, серебряные и протчие вещи», упоминаемые в паспорте, это церковная утварь, возможно церковные книги, вывозимые монахом Варфоломеем для нужд перестраивавшегося в то время Мукачевского монастыря. Нужно сказать, что этот документ, как впрочем и другие документы, рассказывающие о пребывании монахов других монастырей в Киево-Печерской Лавре, объясняют, каким образом в монастыри и церкви нашего края в XVIII веке попадали церковные и светские книги, изданные в Киеве, Москве и Санкт-Петербурге.

Предлагаемые читателю документы расположены нами в хронологическом порядке и снабжены подстрочными примечаниями. Текст документов передан с сохранением всех орфографических особенностей, характерных для официальных документов начала и второй половины XVIII века.

* См. ГАЗО.- Ф.151.- Оп.1.- Д.303.- Л.1. Подлинник.Скоропись.Яз.русский.

** См. ГАЗО.- Ф. 151.- Оп.1.- Д.2097.- ЛЛ.1-2 об. Подлинник.Яз.русский, немецкий.

*** См.напр. Соловьев С.М. История России с древнейших времен: В 15 кн.-М.,1962.- Книга VIII (тт.15-16).-С.384; Заозерский А.И. Фельдмаршал Б.П. Шереметев.- М.,1989.

**** См. Заозерский А.И. Указ.соч.- С.114; 118.

***** См. Заозерский А.И. Указ.соч.- С.121.

***** См. Мышлаевский А.З. Война с Турцией 1711 г. Прутская операция. [Сборник документов].- Спб., 1898; Красиков В.А. Неизвестная война Петра Великого.- М.,2005.-С.469-470.

***** См. Заозерский А.И. Указ.соч.- С.126.

***** См. Поп И. Энциклопедия Подкарпатской Руси.- Ужгород,2006.- С.267.

ДОКУМЕНТЫ.

№ 1. 1710 г.,* июня 10. Ярославль.- Паспорт, выданный русским генералом Янусом фон Эберстетом, венгерскому священнику Василию Ковордану для проезда из России в Венгрию.**

Пресветлешаго Державнешаго Великого Государя Царя и Великого Князя Петра Алексеевича Самодержца Всероссийского Прочая Прочая.

Аз ниже Именованный Учрежденный первый генерал над ковалерию Его Царского Величества Янус фон Эберстет.

Чрез сие Объявляю вокс*** Его Царского Величества Нашего Всемилостивешаго Государя как Господам Офицером, тако Урядником, Драгуном и салдатом и кому о том видети належит, дабы священника Василия Ковордана с челянином,**** которой ехал с Епискупам из Венгерской Земли в посолстве до Царского Величества, пропусках до Венгер, чего ради во свидетелство дан сей паспорт за подписаннем моя руки и печати в Ярославле Июня 10 дня 1710 году.

Янус фон Эберстет.*****

Пометка: 1719***** 10 Junii Deberfeld***** Ioannes Cavaleriae Russicae Generalis, Sacerdotem Hungarum Nomine Basilium,***** ad Mattem Russorum proficiscentem fine liberi itus et reditus passuat. Politica 22.

Государственный архив Закарпатской области.- Ф.151.- Оп.1.- Д.303.- Л.1. Подлинник. Скоропись. Язык русский.

* См. Предисловие к документам.

** См. Предисловие к документам.

*** Здесь: «вокс», от латинского «vox», приказ, распоряжение.

**** Здесь: «челянин», искаженное от «челядин», слуга.

***** Подпись сделана латинскими буквами.

***** Подчеркнуто автором пометки.

***** Так в тексте пометки.

***** Подчеркнуто автором пометки.

№ 2. 1768 г., июля 10. Санкт-Петербург.- Паспорт, выданный Государственной Коллегией Иностранных Дел Российской империи монаху Мукачевского монастыря Варфоломею для проезда его из России в Венгрию.

ПО УКАЗУ ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА
ГОСУДАРЫНИ ИМПЕРАТРИЦЫ ЕКАТЕРИНЫ АЛЕКСЕЕВНЫ
САМОДЕРЖИЦЫ ВСЕРОССИЙСКОЙ,
и протчая, и протчая, и протчая.

Объявляется чрез сие всем и каждому, кому о том ведать надлежит, что показател за сего*-* вышедшей из Венгрии православного Николаевского Мукачевского монастыря монах Варфоломей отпущен из России обратно в тот монастырь.**-* Во свидетелство того и для свободного проезда, дан сей паспорт за ЕЯ ИМПЕРАТОРСКОГО ВЕЛИЧЕСТВА печатью из Государственной Коллегии Иностранных Дел,***-* которой пред отъездом объявить здесь в Полицеймейстерской канцелярии в Санкт Петербурге июля 10-го Дня 1768 года.****-*****

К[нязь] Александр Голицын.*****

Пометка: 1768 году Июля 10-го дня сей пашпорт в Главной Полицеймейстерской канцелярии явлен и в книгу под № 123 записан; и он пропуск за границу излишняго золотых, серебряных и протчих вещей поступать по указом: ...***** канцелярист Степан [Богданов].

Пометка:*****

Государственный архив Закарпатской области.- Ф.151.- Оп.1.-Д.2097.- ЛЛ.1-2. Подлинник.*****

_ Эта часть текста паспорта набрана типографским шрифтом, за исключением предлога «за».

_ Эта часть текста паспорта написана русской скорописью XVIII в.

_ Эта часть текста паспорта набрана типографским шрифтом.

****_**** Эта часть текста паспорта написана русской скорописью XVIII в.

***** Голицын Александр Михайлович (1718-1783), русский государственный деятель XVIII в., генерал-фельдмаршал.

***** Слово не прочитано.

***** Пометка написана на латинском языке (см. это же дело, л.2 об.).

***** Текст паспорта составлен на русском и немецком языках (см. это же дело, л.2.).

Документы к публикации подготовили:
М.В. Делеган, С.А. Выскварко,
кандидаты исторических наук.